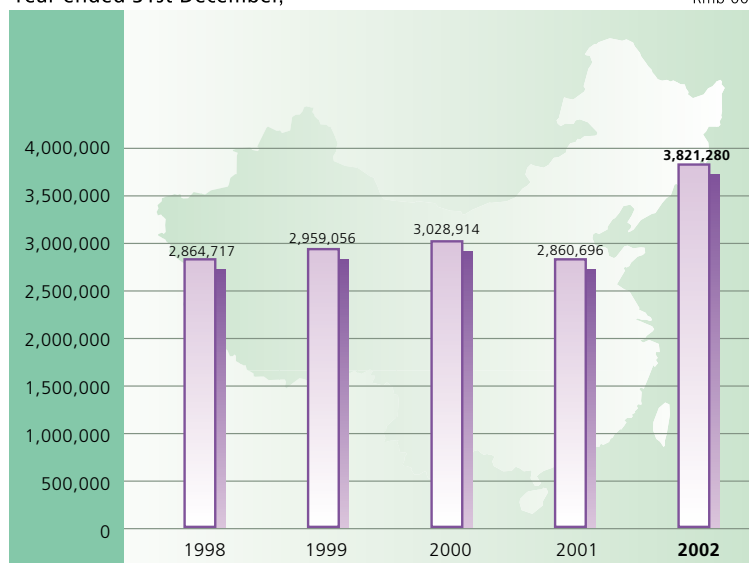


營業額 **TURNOVER**

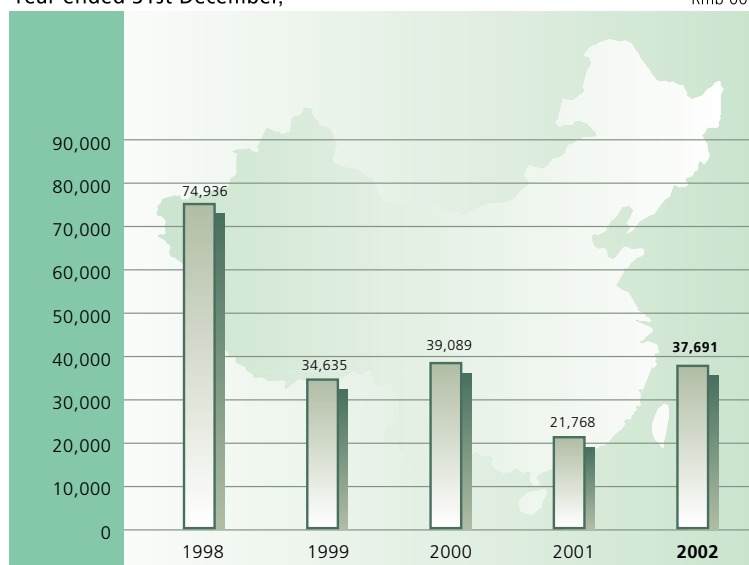
截至十二月三十一日止年度  
Year ended 31st December,

人民幣千元  
Rmb'000

年度盈利 **PROFIT FOR THE YEAR**

截至十二月三十一日止年度  
Year ended 31st December,

人民幣千元  
Rmb'000



本集團最近五年之業績及資產與負債概列如下：

The summary of results, assets and liabilities of the Group for the last five years are as follows:

		截至十二月三十一日止年度 Year ended 31st December,				
	單位	2002	2001	2000	1999	1998
營業額 Turnover	人民幣千元 Rmb'000	<b>3,821,280</b>	2,860,696	3,028,914	2,959,056	2,864,717
除稅前溢利 Profit before tax	人民幣千元 Rmb'000	<b>53,279</b>	36,332	49,326	44,689	88,800
除稅及少數股東收益後溢利 Profit after tax and minority interest	人民幣千元 Rmb'000	<b>37,691</b>	21,768	39,089	34,635	74,936
資產總值 Total assets	人民幣千元 Rmb'000	<b>10,605,175</b>	9,857,509	8,693,608	8,756,064	8,800,228
負債總值 Total liabilities	人民幣千元 Rmb'000	<b>7,146,537</b>	6,908,916	5,735,118	5,821,614	5,857,837
少數股東權益 Minority interest	人民幣千元 Rmb'000	<b>499,949</b>	21,649	8,721	3,554	3,321
股東權益 Shareholders' fund	人民幣千元 Rmb'000	<b>2,958,689</b>	2,926,944	2,949,769	2,930,896	2,939,070
每股淨資產 Net assets per share	人民幣元 Rmb	<b>2.49</b>	2.46	2.48	2.46	2.47
每股盈利 Earnings per share	人民幣元 Rmb	<b>0.032</b>	0.018	0.033	0.029	0.063

附註：

Note:

上述財務概要已作出調整，已反映採納由香港會計師公會頒佈之會計實務準則第9條（修訂稿）「資產負債表日後事項」後之會計政策變動。

The financial summary above has been adjusted to reflect the change in accounting policy for the adoption of Statement of Standard Accounting Practice No. 9 (Revised) "Events after the Balance Sheet Date" issued by the Hong Kong Society of Accountants.

## 主要業務

本公司主要作為投資控股公司並提供企業管理服務予其附屬公司。

## PRINCIPAL ACTIVITIES

The Company acts as an investment holding company and provides corporate management services to its subsidiaries.

截至2002年12月31日止年度  
Year ended 31st December, 2002

截至2001年12月31日止年度  
Year ended 31st December, 2001

## 按主要產品分類營業額及營業利潤

## Turnover and contribution to operating profit by major product categories

	營業額 Turnover	營業利潤 Contribution to operating profit	營業額 Turnover	營業利潤 Contribution to operating profit
	人民幣千元 Rmb'000	人民幣千元 Rmb'000	人民幣千元 Rmb'000	人民幣千元 Rmb'000
火電主機設備 Main thermal power equipment	1,878,569	361,131	1,358,596	323,647
水電主機設備 Main hydro power equipment	398,249	97,304	207,791	68,630
電站工程服務 Engineering services for power stations	1,228,982	49,042	771,503	87,797
電站輔機及配套產品 Power equipment accessories and parts	103,112	22,210	98,087	33,504
交直流電機及其他產品與服務 A.C./D.C. motors and other products and services	212,368	43,776	424,719	96,282
	<u>3,821,280</u>	<u>573,463</u>	<u>2,860,696</u>	<u>609,860</u>
其他業務收益 Profit from other activities		126,111		92,965
未分配到主要產品之費用 Expenses not allocated to major products		646,295		666,493
稅前溢利 Profit before tax		<u>53,279</u>		<u>36,332</u>

